

STANLEY®

160153XSTN



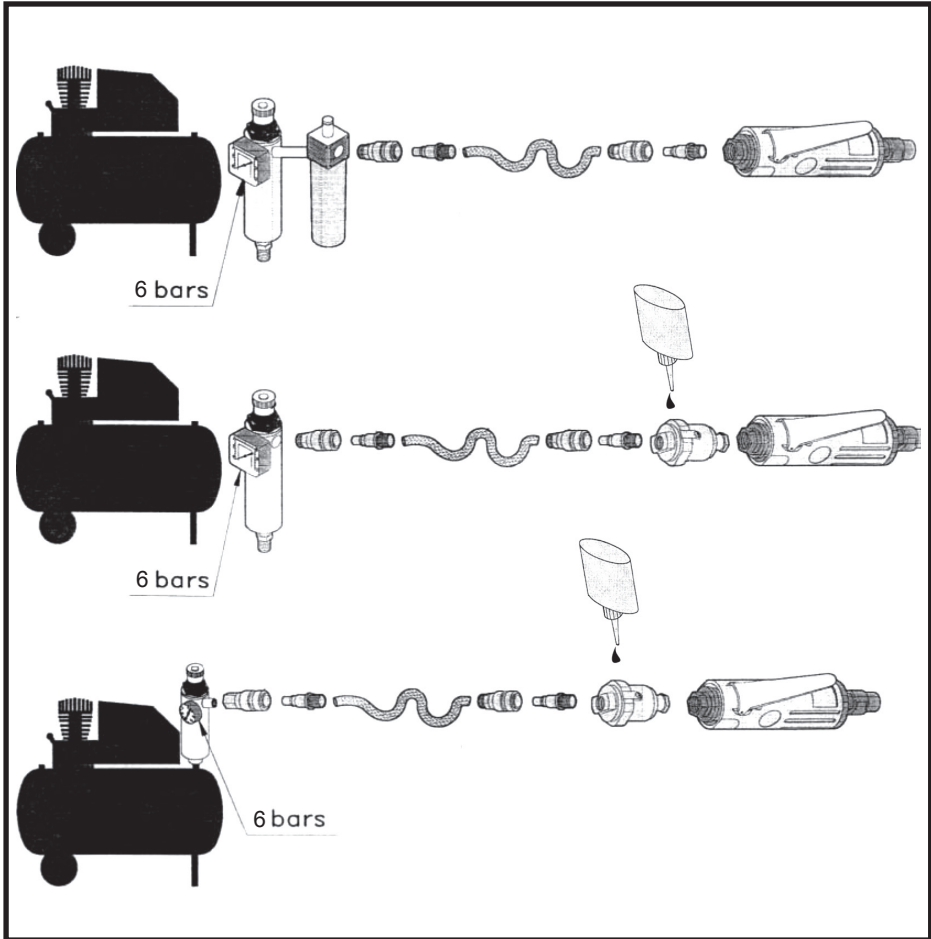
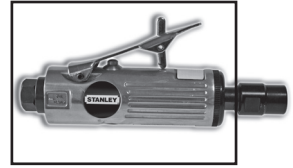
IT	Manuale istruzioni (Istruzioni originali)	SI	Priročnik z navodili (Prevod originalnih navodil)
GB	Instruction manual for owner's use (Translation of the original instructions)	HU	Kezelési útmutató (Az eredeti használati utasítás fordítása)
FR	Manuel utilisateur (Traduction des instructions originales)	CZ	Příručka k obsluze (Překlad původních pokynů)
DE	Betriebsanleitung (Übersetzung der Originalanleitung)	SK	Návod na obsluhu (Překlad originálního návodu na obsluhu)
ES	Manual de instrucciones (Traducción de las instrucciones originales)	RU	Руководство по эксплуатации (Перевод оригинальных инструкций)
PT	Manual de instruções (Tradução das instruções originais)	NO	Bruksanvisning (Oversettelse av de originale instruksene)
NL	Gebruiksaanwijzing (Vertaling van de originele instructies)	TR	Kullanma talimatı (Asıl yönergelerin çevirisi)
DK	Brugsanvisning (Oversættelse af den originale vejledning)	RO	Manual de utilizare (Traducerea instrucțiunilor originale)
SE	Instruktionsmanual (Översättning av originalinstruktionerna)	BG	Ръководство по експлоатацията (Превод на първоначалните инструкции)
FI	Käyttöohjeet (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	RS	Uputstvo za upotrebu (Prevod izvornih uputstava)
GR	Εγχειρίδιο οδηγιών (Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)	LT	Vartotojų vadovas (Originalių instrukcijų vertimas)
PL	Instrukcje obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)	EE	Kasutaja käsiraamat (Originaaljuhiste tõlge)
HR	Uputstvo za uporabu (Prijevod izvornih uputa)	LV	Lietotāja rokasgrāmata (Oriģinālās instrukcijas tulkojums)

Die Grinder Kit

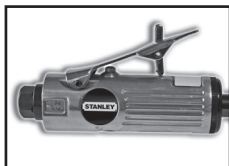


- IT** Smerigliatrice pneumatica dritta con set mole
- GB** Die grinder kit with grinding wheels
- FR** Meuleuse pneumatique droite
- DE** Druckluft-Stabschleifer -Set mit Schleifstiften
- ES** Esmeriladora neumatica recta con kit muelas
- PT** Rectificadora Pneumatica c/ mós montadas
- NL** Pneumatische stiftslijper met slijpstiften
- DK** Ligesliber med slibesten
- SE** Trycklufts filmaskin set
- FI** Suorahiomakone
- GR** Ευθύς τροχός + Σετ εξαρτημάτων
- PL** Pneumatyczna szlifierka prosta z zestawem końcówek szlifujących
- HR** Pneumatska brusilica + set nastavaka
- SI** Pneumatski palični brusilnik + set nastavkov
- HU** Egyeneskösörű + készlet
- CZ** Pneumatick bruska + sada obrusovacich hlavíc
- SK** Pneumaticka, rovno-osa bruska+ sada brusnych hlavíc
- RU** Пневматическая прямая шлифовальная машинка с набором шлифовальных головок
- NO** Trykkluft rettsliper med slipestifter.
- TR** Havalı kalıpcı taşlama seti
- RO** Polizor drept pneumatic set
- BG** Пневматичен прав шлайф с комплект шлайфгрифери
- RS** Pneumatska brusilica s kompleton nastavaka
- LT** Pneumatinis šlifuoklis su šlifavimo akmenėlių komplektu
- EE** Otslihviija + lihvkivide kompl.
- LV** Pnematiskā slīpmašīna ar komplektu

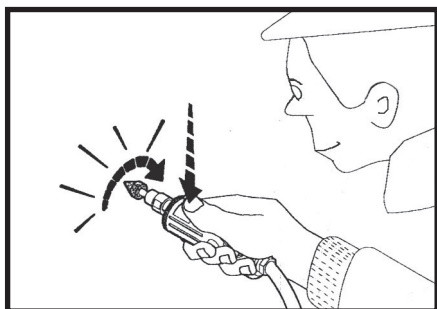
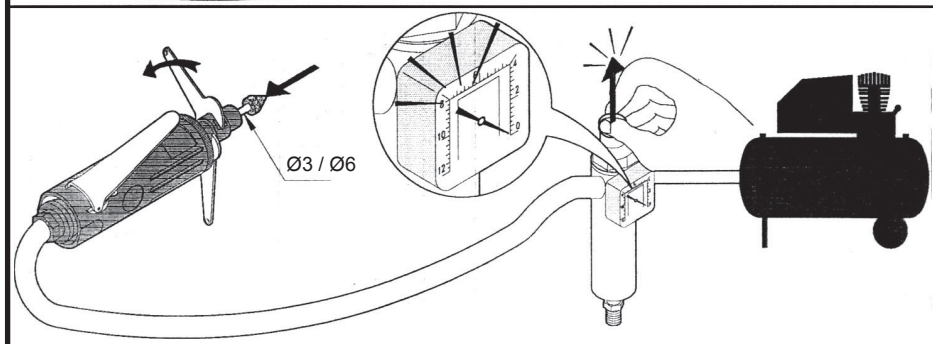
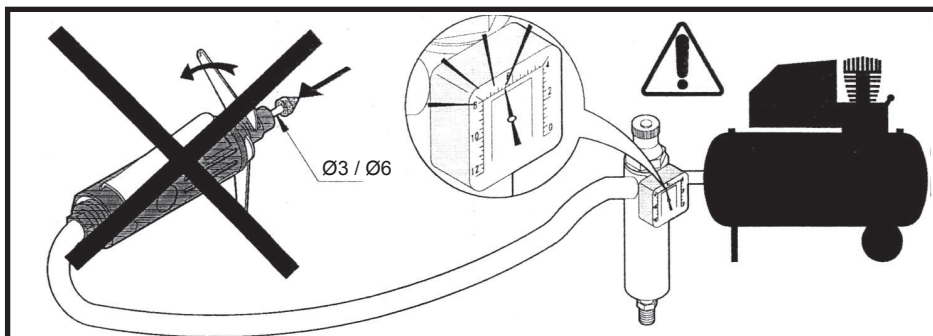
			
0.5 kg 1.1 lbs	170 L/min. 6 cfm	25000 RPM	6 bar 87 psi



STANLEY



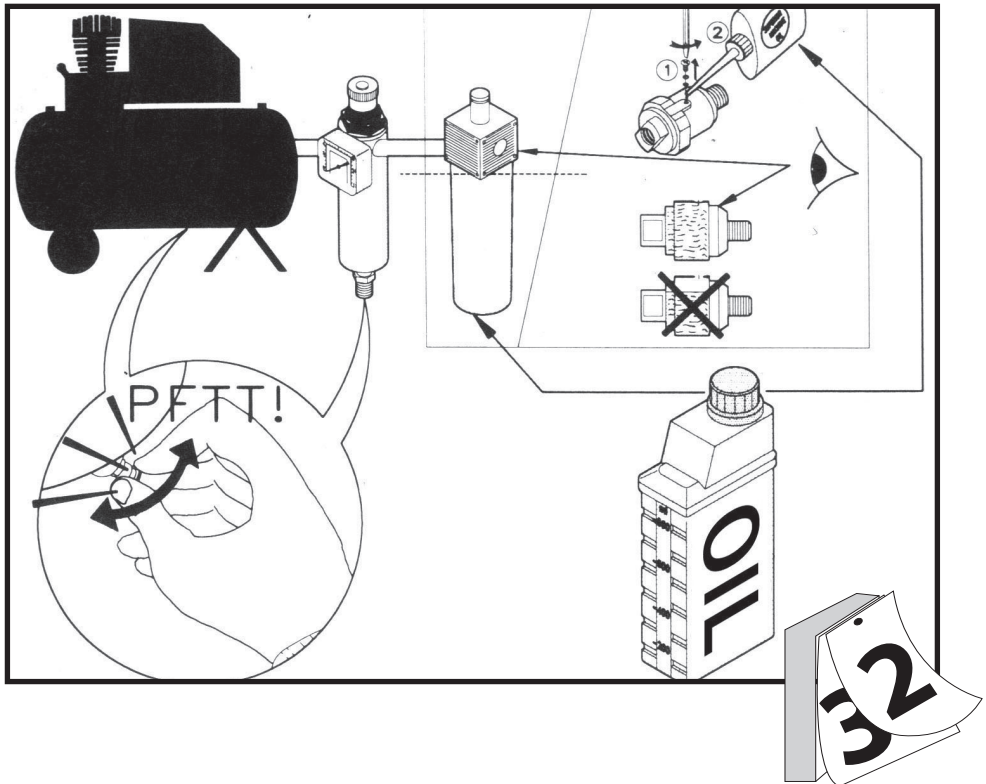
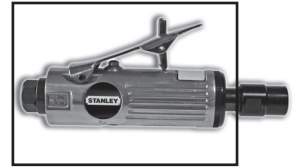
UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
 USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
 ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
 KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
 POUŽITÍ - POUŽÍVANIE
 КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
 BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
 KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
 KASUTAMINE



STANLEY

MANUTENZIONE - MAINTENANCE - MANUTENANCE
WARTUNG - MANTENIMIENTO - MANUTENÇÃO
ONDERHOUD - VEDLIGEHODELSE - UNDERHÅLL
HUOLTO - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - KONSERWACJA
ODRŽAVANJE - VZDRŽEVANJE - KARBANTARTÁS
ÚDRŽBA - ÚDRŽBA

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
VEDLIKEHOLD - BAKIM - ÎNTREȚINERE
ПОДДЪРЖАНЕ - ODRŽAVANJE - PRIEŽIŪRA
АРКОРЕ - HOOLDUS



- IT** LEGENDA SEGNALETICA DI SICUREZZA SUI PRODOTTI
- GB** KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS
- FR** LEGENDE DES PICTOGRAMMES DE SECURITE FIGURANT SUR LES PRODUITS
- DE** ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN
- ES** INSCRIPCIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD COLOCADA EN LOS PRODUCTOS
- PT** LEGENDA DA SINALÉTICA DE SEGURANÇA NOS PRODUTOS
- NL** VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP PRODUCTEN
- DK** SIGNATURFORKLARING TIL PRODUKTERNES SIKKERHEDSSKILTNING
- SE** FÖRKLARING TILL SÄKERHETSSYMBOLER PÅ PRODUKTERNA
- FI** TUOTTEITA KOSKEVAT TURVAMERKIT
- GR** ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
- PL** LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH
- HR** ZNAKOVI ZA UPOZORENJE NA PROIZVODIMA

- SI** OPOZORILNI ZNAKI NA PROIZVODIH
- HU** A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ BIZTONSÁGI JELZÉSEK LISTÁJA
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ ZNAČENÍ NA VÝROBCÍCH
- SK** LEGENDA: BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA NA VÝROBKACH
- RU** УСЛОВНЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С ИЗДЕЛИЯМИ
- NO** SIKKERHETSTEGNFORKLARING PÅ PRODUKTENE
- TR** ÜRÜNLER HAKKINDA GÜVENLİK TALİMATLARI LEJANDI
- RO** LEGENDA INDICATOARELOR DE SECURITATE APLICATE PE PRODUSE
- BG** ЛЕГЕНДА НА ЗНАЦИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ИЗДЕЛИЯТА
- RS** UPOZORAVAJUĆE NAZNAKE O BEZBEDNOSTI PROIZVODA
- LT** SUTARTINIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI DĖL DARBO SAUGUMO SU GAMINIAIS
- EE** OHUTUSNÕUDED
- LV** PRODUKTU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMA ZĪMJU SARAKSTS



- IT** Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso
- GB** Before use, read the handbook carefully
- FR** Lire attentivement le Manuel Opérateur avant toute utilisation
- DE** Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen
- ES** Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo
- PT** Ler com atenção o manual de instruções antes do uso
- NL** Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door
- DK** Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug
- SE** Läs bruksanvisningen noggrant före användning
- FI** Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä
- GR** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- PL** Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi
- HR** Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu
- SI** Pred uporabo, pazljivo preberite navodila za uporabo
- HU** Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet
- CZ** Před zahájením práce si pozorně přečtěte příručku pro použití.
- SK** Pred použitím výrobku si pozorné prečítajte návod na jeho použitie
- RU** Перед тем, как приступить к работе, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации
- NO** Les nøye bruksanvisningen før bruk
- TR** Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz
- RO** Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza!
- BG** Внимателно прочетете ръководството по експлоатация преди употреба
- RS** Pre upotrebe pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima
- LT** Prieš imdamiesi darbo atidžiai perskaitykite naudojimo vadovėlį
- EE** Enne kasutamist lugege kasutamishuend tähelepanelikult läbi
- LV** Uzmanīgi izlasiet izmantošanas instrukciju pirms produkta lietošanas



- IT** Pericolo, usare prudenza
- GB** Danger, take care
- FR** Danger: agir avec prudence
- DE** Vorsicht, Gefahr
- ES** Peligro, actuar con precaución
- PT** Perigo, tomar cuidado
- NL** Gevaar, wees voorzichtig
- DK** Fare, vær forsigtig
- SE** Fara - var försiktig!
- FI** Vaara, noudata varovaisuutta
- GR** Κίνδυνος, χρησιμοποιήστε το με προσοχή

- PL** Ostrożnie, niebezpieczeństwo
- HR** Pažnja, opasnost
- SI** Pozor, nevarnost
- HR** Veszélyhelyzet, legyen óvatos
- CZ** Nebezpečí, postupujte opatrně!
- SK** Nebezpečenstvo, pracujte opatrne!
- RU** Опасно, будьте осторожны
- NO** Fare, vær forsiktig
- TR** Tehlike, dikkatle kullanınız
- RO** Pericol! Acționați cu prudență!
- BG** Опасност, бъдете внимателни
- RS** Opasnost, budite na oprezu
- LT** Pavojinga, būkite atsargus
- EE** Ohtlik, olge ettevaatlik
- LV** Esiet uzmanīgi - lietojiet produktu piesardzīgi



- IT** Protezione obbligatoria dell'udito, della vista e delle vie respiratorie
- GB** Hearing, sight and respiratory protection must be worn
- FR** Port obligatoire de protections auditives, oculaires et des voies respiratoires
- DE** Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben
- ES** Protección obligatoria de los oídos, de la vista y de las vías respiratorias
- PT** Protecção obrigatória do ouvido, da vista e das vias respiratórias
- NL** Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen
- DK** Obligatorisk beskyttelse af hørelse, syn og luftveje
- SE** Hörselskydd, skyddsglasögon och andningsmask obligatoriskt
- FI** Käytettävä kuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityksensuojaimia
- GR** Υποχρεωτικό προστατευτικό ακοής, όρασης και του αναπνευστικού συστήματος
- PL** Obowiązkowo zabezpieczyć słuch, wzrok i drogi oddechowe
- HR** Obavezna zaštita očiju, dišnih puteva i sluha
- SI** Obvezna zaščita oči, dihal in sluh
- HU** A légtutak, a látás és a hallás védelme kötelező
- CZ** Povinnost chránit sluch, oči a dýchací cesty.
- SK** Povinná ochrana sluchu, zraku a dýchacích ciest!
- RU** Обязательная защита ушей, лица и дыхательных путей
- NO** Obligatorisk å ta i bruk hørselsvern, vernebriller og pustemaske
- TR** Mecburi işitme, görme ve solunum yolları koruması
- RO** Echipament de protecție obligatoriu pentru urechi, ochi și căi respiratorii
- BG** Задължителни средства за защита на слуха, зрението и дихателните пътища
- RS** Obavezna zaštita sluha, vida i dišnih puteva
- LT** Privaloma ausų, veido ir kvėpavimo takų apsauga
- EE** Kuulmis-, nägemis- ning hingamisteede kaitse on kohustuslik
- LV** Obligāta dzirdes, redzes un elpošanas ceļu aizsardzība

GARANZIA

Si esclude la prestazione di garanzia in caso di danni dovuti ad una normale usura, a sovraccarico, oppure al trattamento ed impiego non appropriato dell'utensile. Affinché questa garanzia sia valida è necessario consegnare l'utensile non smontato al vostro rivenditore. La garanzia copre i pezzi sostituiti e la manodopera per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto (verifica da fattura o scontrino fiscale). I possibili difetti potranno venire eliminati con una sostituzione dell'utensile oppure eseguendo le riparazioni del caso.

WARRANTY

Any warranty is expressly waived in case of damages arising out of regular wear, overload, handling or use not returned for the tool. For this warranty to be applicable, the tool should not be dismantled when submitted to your retailer.

This warranty covers replacement parts and labor for a period of 12 months from the date of purchase (a proof of purchase such as invoice or receipt is required). Any defect may be removed by replacing the tool or repairing it, as the case may be.

GARANTEE

La prestation de garantie est exclue en cas de dommages dus à une usure normale, à une surcharge, ou bien au traitement et emploi non approprié de l'outil. Afin que cette garantie soit valable il faut livrer l'outil non démonté à votre revendeur.

La garantie couvre les pièces remplacées et la main-d'œuvre pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat (vérification de facture ou ticket de caisse).

Les défauts possibles pourront être éliminés par le remplacement de l'outil ou bien en exécutant les réparations nécessaires.

GARANTEE

Die Garantie ist ausgeschlossen im Fall von Schäden durch normale Abnutzung, Überbelastung oder ungeeignete Behandlung und Einsatz des Werkzeugs. Damit diese Garantie Gültigkeit erlangt, muss das nicht ausgebaute Werkzeug unserem Händler übergeben werden.

Die Garantie deckt die Ersatzteile und die Arbeitskraft für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum ab (Prüfung durch Rechnung oder Kassenschein).

Mögliche Defekte können durch Austausch des Werkzeugs oder durch die entsprechende Reparatur behoben werden.

GARANZIA

Se excluye la prestación de garantía en caso de daños debidos a normal desgaste, sobrecarga, o bien tratamiento y empleo no idóneo de la herramienta. Para que la garantía se considere válida, es necesario que entreguen la herramienta no desmontada a Su revendedor.

La garantía cubre las piezas sustituidas y la mano de obra por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra (control desde factura o resguardo fiscal).

Os posibles defectos se podrán eliminar por medio de sustitución de la herramienta o bien efectuando las reparaciones necesarias.

GARANZIA

Exclui-se a prestação da garantia em caso de danos devido a um normal desgaste, a uma sobrecarga, ou ao tratamento e emprego não apropriado do utensílio. Para que esta garantia seja válida é necessário entregar o utensílio não desmontado ao seu revendedor. A garantia cobre as peças de reposição e a mão de obra por um período de 12 meses a partir da data da compra (válida a partir da fatura ou nota fiscal). Os possíveis defeitos poderão ser eliminados com uma substituição do utensílio ou efetuando os consertos necessários.

GARANTEE

De garantie is uitgesloten bij schade wegens normale slijtage, overbelasting of bij ongeschikte behandeling en gebruik van het gereedschap. Het gereedschap dient ongemonteerd aan uw verkoper afgeleverd te worden zodat deze garantievoorwaarde geldig blijft.

De garantie omvat de vervangen werkstukken en de arbeidskosten gedurende een periode van 12 maanden na verkoopdatum (te controleren met rekening of kassabon).

De eventuele defecten kunnen verwijderd worden door een vervanging van het gereedschap of door het uitvoeren van eventuele reparaties.

GARANTI

Garantien bortfaller i tilfælde af skader som opstår pga. almindeligt slid, overbelastning eller pga. upassende håndtering og anvendelse af håndværktøjet. For at denne garanti skal gælde, er det nødvendigt at overdrage håndværktøjet til Deres forhandler i samlet stand.

Garantien dækker udskidte dele og arbejdskraft i en periode på 12 måneder fra købsdatoen (med fremsvisning af faktura eller bon).

Eventuelle defekter kan elimineres ved udskiftning af håndværktøjet eller ved at foretage de nødvendige reparationer.

GARANTI

Vi utesluter garantiskydd vid skador som uppstått till följd av ett normalt slitage, vid överbelastning, eller vid behandling eller användning som inte är lämplig för verktyget. För att denna garanti ska vara giltig måste verktyget överlämnas i monterat (ej nedmonterat) skick till er återförsäljare.

Garantien täcker byte av arbetsdelarna och arbetskraften för en period på upp till 12 månader från inköpsdatumet (kontrollera på faktura eller kvitto).

De olika defekter som kan uppstå kan åtgärdas med ett utbyte av verktyget eller genom att utföra reparationer på den defekta delen.

TAKU

Takuu ei ole voimassa vahinkotapauksissa, jotka aiheutuvat normaalista kulumisesta, ylikuormituksesta tai sopimattomasta työvälineen käytöstä tai käytöstä. Jotta tämä takuu on voimassa, tulee työväline toimittaa purkamattomana jälleenmyyjälle.

Takuu kattaa vaihdettavat osat ja tarvittavan työn 12 kuukauden ajan ostopäivästä (vahvistus laskusta tai kuitista).

Mahdolliset viat voidaan poistaa työvälineen valitulla tai suositella tarvittavat korjaukset.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις περιπτώσεις ζημιών που οφείλονται σε κοινή φθορά, υπερφόρτωση ή στη λανθασμένη χρήση του εργαλείου. Η παροχή εγγύησης ισχύει μόνο με, αν παροδωθείτε ολόκληρο το εργαλείο στον προπαισμένην πωστή. Η εγγύηση καλύπτει τα τμήματα που έχουν αντικατασταθεί και τη επιδιόρθωση για περίοδο 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς (ημερολόγιο ή νόμιμο πιστοποιητικό). Τα πιθανά ελαττώματα θα αποκατασταθούν είτε με αντικατάσταση του εργαλείου είτε με τις ανάλογες επιδιορθώσεις.

GWARANCJA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą oraz zastosowaniem nieodpowiednim dla danego narzędzia. W celu zachowania ważności niniejszej gwarancji, należy dostarczyć sprzedawcy narzędzie nie zdemontowane.

Gwarancja obejmuje wymienione części i robociznę przez okres 12 miesięcy począwszy od daty zakupu (potwierdzonego fakturą lub kwitem fiskalnym).

Możliwe wady mogą być usunięte poprzez wymianę narzędzia bądź wykonanie odpowiedniej naprawy.

GARANCIJA

GaranCIja je izključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamenskom upotrebom uređaja. Da bi garanCIja bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripređavcu nerasklopljen.

GaranCIja pokriva zamenjenje dijelova i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (overjavljeno na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

JAMSTVO

Jamstvo je izključeno v primeru okvar katere so povzročene z normalnim delom, prekomernim delom ali z nenamensko uporabo naprave. Da bi jamstvo bilo validno potrebno je da je naprava dostavljena preprođavcu nedemontirana.

Jamstvo pokriva zamenjene dele v času od 12 mesecev z začetkom od dne nakupa (lahko se preveri na podlagi fakture ali davčne prijave).

Nekatere okvare se lahko odstranijo tako da bo naprava zamenjana z novo ali pač z ustreznim popravilom.

GARANCIJA

A garancia joga ki van zárva ha a meghibásodást egy normális elhasználódás, túlterhelés vagy a légszerszám nem megfelelő kezelése, használata okozta. A garancia érvényességéhez szükséges a légszerszámot összehajlított állapotban visszaküldeni a kiskereskedelmi céghez. A garancia takarja a vásárlás napjától számított 12 hónapig a kiskeresétt ártárszékkel és a javításra fordított munkadíjtól (a vásárlás napjának hiteltelenségét a közéleti számla vagy a pénztári blokk adja).

Egy esetleges meghibásodás során esetlőtl küldgen a légszerszám kiskereséttével vagy a hiba kijavításával történhet a hiba megszüntetése.

ZÁRUKA

Vylučuje se poskytnutí záruky v případě škod způsobených normálním opotřebováním, přetážením nebo nevhodným zacházením a použitím nářadí. Aby byla tato záruka platná, je potřebné odevzdat nerozebráné nářadí vašemu prodejci.

Záruka pokrývá výměnné části a práci na dobu 12 měsíců počínaje dnem zakoupení (ověření fakturou nebo daňovým dokladem).

Možné vady budou mōct být odstráněny výměnním nářadí nebo vykonáním oprav.

ZÁRUKA

Vylučuje sa poskytnutí záruky v prípade škod spôsobených normálnym opotrebovaním, preťažením alebo nevhodným zachádzaním a použitím nářadí. Aby bola táto záruka platná je potrebné odevzdať nerozobrané nářadí vašmu predajcovi.

Záruka pokrýva výmenné časti a prácu na dobu 12 mesiacov počnajúci dňom zakúpenia (overenie faktúrou alebo daňovým dokladom).

Možné vady budú mōct byť odstránené výmenním nářadí alebo vykonaním oprav.

GARANTIVIA

Гарантия не предусматривается в случае ущерб, относящиеся к нормальному износу, к перезагрузке, или к обработке и несоответствующему использованию инструмента. Для того, чтобы указанную гарантию действительную, необходимо передать неразобранный инструмент Вашему розничному торговцу.

Гарантия, относится к измененным деталям и рабочей силе за период 12 месяцев начиная с даты приобретения (контроль через счет или фискальный чек). Какие-либо дефекты могут быть устранены при замене инструмента или выполняя необходимые ремонтные работы.

GARANTI

Garantien fraller dersom skaden er oppstått pga vanlig slitasje, overbelastning, håndtering eller bruk som verktøyet ikke er beregnet til. Garantien gjelder bare dersom verktøyet ikke demonteres ved innsending til forhandleren.

Garantien dekker utskifting av deler og arbeid i en periode på 12 måneder etter kjøpdatoen (det kreves kjøpsbevis, som faks regning eller kvittering).

Mangler utredes enten ved å erstatte verktøyet eller reparere det, avhengig av tilfellet.

GARANTI

Olağan yprnama, asırı yök, alete uyğun olmayan kulanımınan kaynaktan hasarlar kesinlikle garanti kapsamı dışındadır. Garantinin geçerli olması için, satıcıya geri getirilen aletin açılış sokulmuş olması gerekir.

Satış tarihinden itibaren 12 ay süreyle parça ve işçilik garanti kapsamındadır (fatura ya da fiş gibi bir satış belgesinin gösterilmesi gerekir).

Sorunlar, duruma göre, alet değiştirilerek ya da onarılarak çözümlenebilir.

GARANTEE

Este exclusa prestarea de garanție în cazul prejudiciilor datorate unei uzuri normale, suprasolicitări sau tratamentului și întrebuințării inadecvate a sculei. Atăta timp cât garanția este valabilă, este necesară predarea sculei nedemontate către furnizor.

Garanția acoperă piesele înlocuite și manopera pe o perioadă de 12 luni începând cu data achiziționării (înscrisă pe factură sau pe bonul fiscal).

Possibilele defecte vor putea fi eliminate prin schimbarea sculei sau prin efectuarea reparației.

ΓΑΡΑΝΤΙΑ

Γαράντια σταβα ναελιδία в случай на повреда, причинена от претоварване или неправилно боравене с инструмента. За да бъде гаράнцията валидна, инструмента не трябва да е бил разглобен, преди да се върне на продавача.

Тази гаράнтия покрива сменените части и труда за поправката в продължителност на 12 месеца от датата на покупката (изписана се документ за покупката, като например фактура или касова бележка).

Дефектът може да се поправи като се ремонтира инструмента или се замени с нов, това зависи от конкретния случай.

GARANCIJA

GaranCIja je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamenskom upotrebom uređaja. Da bi garanCIja bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen preprođavcu nerasklopljen.

GaranCIja pokriva zamenjenje delova i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANCIJA

GaranCIja neisduđuodna tiems defektams, kurtas atrisado del normalaus [renginijui, susidejvimej, perkrovos, nekorektisio panaudojimo ar aptarnavimej. GaranCIjio laiko metu neisduřtyas [jankis, kuriame buvo aptiktas defektas, atiduodamas parduřvui].

Daliui ir paslauguju garanCIja takoma 12 mėnesiu nuo pirmo datus Breikalinja pristatyti sąskaita-faktūra ar kvitja).

GaranCIjio laiko metu defektines dalsy keičiams ar remontuojamos.

GARANTII

Garantii teenuseld osutaskate juhul kui kahju on tekkinud normaalset kasutamisel, ülekoormuse tõttu või mitte vastava kasutamise tulemusena. Et see garantii oleks kehtiv on vaja via kokkupannd vahend Teile diileri juurde.

Garantii 12 kuud osutusepave (kontrolli kvittungit). Garantii katab asendusi ning tööd.

Võimalikud defektid võivad olla kõrvaldatud vahendi asendamise või parandustööde tegemise ga.

GARANCIJA

GaranCIja neaetieas uz bojājumiem, kuri radušies normalās iekārtas noietošanas, pārslogdes, nekorektās iekārtas apkopšanas un ekspluatācijas rezultātā. GaranCIjas termiņa laikā bojāts instruments piegādājamais ražotājam neizskaitā veidā.

GaranCIja izplatāma uz sastāvdaļām un pakalpojumiem 12 mēnešu laikā, sākot no pirkšanas datuma (nepieciešams uzrādīt rēķinu – faktūru vai kviti par apmaksu).

GaranCIjas termiņa laikā bojātas detaļas tiks nomainātas vai remonētas.

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of conformity EC - Déclaration de conformité CE - EG Konformitätserklärung - Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Överensstemmelseerklæring - Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμορφωσης CE - Deklaracja zgodności WE - Izjava o skladnosti direktivama EZ - Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prehlásenie ES o zhode - Декларация о соответствии нормам ЕО - ЕФ-överensstemmelseerklæring - AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на ЕО - Izjava o skladnosti propisima EZ - Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymui - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGENDEN AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES - NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUTO SEGUIENTE - WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT - VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU - EMEIS ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU - MI POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - IZJAVLIJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD - KJĚLENTJŮK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZETE - PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBA TOTOHO VÝROBKU - PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOTOHO VÝROBKU - ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALININ - SE DECLARĂ CĂ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗРАБОТВАНОТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ - MI POTVRĐUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - PAREIŠKIJAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE - MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

160153XSTN

Smerglitrice pneumatica diritta con set mole - Air die grinder kit - Meuleuse pneumatique droite - Druckluft-Stabschleifer - Set mit Schleifstiften - Esmeriladora neumática recta con kit muelas - Rectificadora Pneumatica c/ mós montadas - Pneumaticche stiftslijper met slijpstiften - Ligesliber med slibesten - Tryckluftsls filmskinn set - Suorahiomakone - Ειδικός τροχός + Σειτ εξαρτημάτων - Pneumatyczna szlifarka prosta z zestawem końcówek szlifujących - Pneumatska brusilica + set nastavaka - Pneumatski palčni brusilnik + set nastavkov - Egyeneskőszőrű + készlet - Pneumatisk bruska + sada obrusovacích hlavic - Pneumatica, rovnou-osa bruska+ sada brusných hlavic - Пневматическая прямая шлифовальная машинка - с набором шлифовальных головок - Trykkluff rettslijper med slijpestifter - Havalı kalıpcı taşlama seti - Polizor drept pneumatic set - Пневматичен прав шлайф с комплект шлайфгрифери - Pneumatska brusilica s kompletnom nastavaka - Pneumatins šlifuoklis su šlifavimo akmenėlių komplektu - Otsilnija + lihvskvide kompl. - Pneimatská sliapašina ar komplektu

Ê CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS - EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT - ESTÁ CONFORME COM LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES - IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER - ÅR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIAN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ - JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJUEĐEĆIM PROPISIMA - V SKLADU S SLEDEĆIMI ODREDBAMI - MEGFELELŐ AZ ALÁBBI RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - JE V SÚLADE S NÁSLEDOVÝMI SMERNICAMI - ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER - IZLEYEN KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR - В СЪОТВѢТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРѢДИ - U SKLADU SA SLEDEĆIM PROPISIMA - PAGAMINAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS - ON VALMISTATUD KOOSKÕLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDEGA - TIKI IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJAM DIREKTĪVĀM

2006/42/EC

Standard: EN ISO 11148-9:2011

ED AUTORIZZIAMO - AND WE AUTHORIZE - ET NOUS AUTORISONS - UND WIR GENEHMIGEN - Y AUTORIZAMOS - E AUTORIZAMOS - EN WIJ GEVEN TOESTEMMING - HERVED GODKENDER VI - OCH VI GODKÄNNER - JA ANNAMME LUVAN - ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΓΟΥΜΕ - UPOWAŻNIAMY - OVLAŠUJEMO - IN DOVOLJUJE SE, DA SE - ÉS FELHATALMAZZUK - A POVOLUJEME - A AUTORIZUJEME - И РАЗРЕШАЕМ - OG VI AUTORISERER - VE YETKILI KILMATAKTIZ - SI AUTORIZĂM - ДАВА СЕ РАЗРЕШЕНИЕ - I OVLAŠUJEMO - IR DUODAME LEIDIMĄ - JA VOLITAME - UN MÉS PILNVAROJAM

GAETANO AMANTE - via Einaudi, 6 - 10070 Robassomero (TO) - Italy

A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO PER NOSTRO CONTO - TO DRAW UP THE TECHNICAL FILE ON OUR BEHALF - À RÉALISER LE FASCICULE TECHNIQUE POUR NOTRE COMPTE - DIE TECHNISCHE BROSCHÜRE AUF UNSERE RECHNUNG ZU GRÜNDEN - LA CREACIÓN DEL EXPEDIENTE TÉCNICO A NUESTRO NOMBRE - A FORMAR O FASCÍCULO TÉCNICO POR NOSSA CONTA - HET TECHNISCHE DOSSIER NAMENS ONS OP TE STELLEN - OPRETELSE AF DET TEKNISCHE HÆFTE PÅ VORES VEGNE - ATT SKAPA DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN Å VÅRA VÄGNAR - TEKNISEN OPPIAAN LAATIMISELLE PUOLESTAMME - ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΑΚΕΛΟ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΜΑΣ - DO WYKONANIA DLA NAS TECZKI TECHNICZNEJ - FORMIRANJE TEHNIČKIH UPUTA ZA NAŠ RAČUN - NA NAŠ RAČUN IZDELA POPOLNO TEHNIČNO DOKUMENTACIJO - HOGY RÉSZÜNKRE ELKÉSZÍTSE A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓT - VYTVOŘIT TECHNICKOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - VYTVOŘIT TECHNICKÝ SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - СОСТАВЛЯТЬ ТЕХНИЧЕСКУЮ БРОШЮРУ ВМЕСТО НАС - TIL Å UTFORME DEN TEKNISKE DOKUMENTASJONEN FOR OSS - BIZIM HESABIMIZA TEKNİK BİR FASİKÜLÜN OLUSTURULMASINA - SÂ SE REALIZEZE PENTRU NOI BROȘURA TEHNICĂ - ЗА СЪСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКО РЪКОВОДСТВО ОТ НАШЕ ИМЕ - PRAVLJENJE TEHNIČNIK UPUTSTAVA PO NAŠEM NALOGU - MŪMS PARENGTI TEHNIČNĪ APRĀŠĀ - MEIE NIMEL TEHNIILISE BROŠÜURI KOOSTAMIST - IZSTRĀDĀT MŪSU VĀRDĀ TEHNIŠKO INFORMĀCIJU

Gaetano Amante

Gaetano Amante

Robassomero, 09/06/2020

Consigliere delegato - Deputy director - Conseiller délégué - Geschäftsleitung - Consejero delegado - Conselheiro delegado - Gemachtigd lid van de Raad van Bestuur - Juridisk ombud - Juridiskt ombud - Varajottaja - Πληρεξούσιος διαχειριστής - Pełnomocnik - Zastupnik - Zastopnik - A vállalat tanácsosa - Pověřený poradce - Poverený Poradca - Уполномоченный советчик - Autoriseret tekniker - Yonetim kurulu başkanı - Consilier delegat - Упълномощен съветник - Zastupnik - Administratorius - Delegeeritud pārunik - Pilnvarots padomdevējs

STANLEY

STANLEY

REGISTERED TRADEMARKS

STANLEY, THE STANLEY Logo, The Notched Rectangle and the Yellow and Black Diagonal Package Design are all trademarks of Stanley Black & Decker, Inc or an affiliate thereof and are used under license. Product manufactured and distributed by: FNA S.p.A. - Via Einaudi 6, Robassomero (TO) Italy.

N.

CE 9041486/IA